

LA TIERRA GALLEGA

SEMANARIO DE INTERESES REGIONALES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

En la Habana 80-75.
En el Interior 1-00.
Península y extranjero 1-25.

DIRECTOR LITERARIO:

M. CURROS ENRIQUEZ.

ADMINISTRACION: HABANA NUM. 121.

Horas de despacho de 8 á 10 de la mañana.
La correspondencia se dirigirá al Administrador.

DE NUESTRO PLEITO

DIAS pasados hemos recibido la grata visita de un periódico quincenal de ciencias, literatura y artes, y órgano de los intereses generales de Galicia, que se publica en Veracruz, bajo la dirección del Sr. D. R. Fernandez Vila, con el título de *Galicia Moderna*.

En los dos últimos números de ese periódico, se dá cuenta de un hecho por todo extremo satisfactorio para nuestro país: la creación de un *Centro Gallego*, el primero que se establece en la República mexicana y de cuya Dirección forman parte distinguidas personalidades de la colonia gallega en Veracruz.

Para todo el que siga atentamente la evolución de nuestra raza en la historia, no puede menos de revestir interés la creación de estos Centros, que acusa una transformación en la modalidad de nuestras arraigadísimas costumbres y de nuestra compleción étnica.

La tendencia á la asociación, tan imperiosamente sentida hoy por un organismo como el nuestro, que se ha señalado siempre por una incontrastable tendencia á la vida aislada é individual y que aparece demostrada de un modo que no deja lugar á dudas en esas conglomeraciones de elementos gallegos en Centros como los de Madrid, Buenos Aires, la Habana y México, constituye, en efecto, un fenómeno muy curioso y digno de estudio, y acaso debamos á ella con el tiempo la reivindicación de nuestros derechos históricos y la conquista de nuestras grandezas futuras si logra triunfar de la prueba á que la someten, apenas se manifiesta, ciertas preocupaciones y egoísmos que aun quedan, como las heces en el fondo del tonel, para agriar el vino nuevo, en el fondo de nuestro carácter.

Esas preocupaciones y esos egoísmos

se han hecho notar, como en todas partes, en Veracruz, al constituirse la nueva sociedad regional; y, aunque no fueron poderosos á evitar su creación, porque la necesidad de estos centros se impone por el instinto de la vida, harto más fuerte que el espíritu de discordia, han dado motivo á *Galicia Moderna* para publicar un hábil artículo reconociendo las conveniencias de la unión de los gallegos y presentándoles como ejemplo de paz y de armonía el estado de nuestra colonia en la Habana, donde él supone hecha, más aún, dá por realizada, la unión de nuestras sociedades, merced á la campaña que ha venido sosteniendo LA TIERRA GALLEGA.

No tenemos el gusto de conocer al Sr. Fernández Vila, ni sabemos á qué clase de informaciones habrá respondido tan rotunda y arbitraria afirmación.

La unión de los gallegos en la Habana no está hecha, desgraciadamente, ni es obra que pueda hacerse en un día por el esfuerzo de una sola individualidad. LA TIERRA GALLEGA izó al viento esa bandera; la ha sostenido inspirándose en el clamor de los más; ha recibido felicitaciones y adhesiones, algunas publicadas, de gran número de personas de Madrid, Galicia y Cuba; ha logrado hacer simpática esa idea á muchos que antes la miraban con injustificada prevención; ha dado una fórmula para realizarla; ha arrostrado por la unión muy dolorosos desengaños y mucha impopularidad; cuando con más calor la defendía, ha visto darse de baja en la lista de sus suscriptores, (sin pagar los recibos atrasados) á los hombres que pasan por más conspicuos en nuestra colonia, cuyos nombres revelaremos algún día; pero LA TIERRA GALLEGA no ha realizado la unión, y como no la ha realizado, no quiere que se le atribuyan méritos ni se le discernan lauros que no ha obtenido.

Pero de que la unión no se haya hecho, no se deduce que no deba hacerse.

Se debe hacer y se hará. Los que menos la apetecen, van ya transigiendo con ella por bien parecer. Sólo que creyendo que así nos mortifican, quieren que se haga por lo eclesiástico y no por lo civil, sustituyendo el púlpito á la prensa. Mejor que mejor. Pues que de un milagro se trata, parécenos que lo más correcto es que lo haga Dios antes que el diablo. Lo malo sería que después de interesar á Dios en estas cosas no se pudiese realizar lo que todos apetecemos, porque entonces iban á llamarse á engaño los creyentes, en cuyo número nos encontramos nosotros.

Con lo expuesto basta para que *Galicia Moderna* rectifique su juicio acerca de nuestra campaña en favor de la unión; esto, en el caso de que sus aseveraciones y los elogios que con tal motivo dirige á nuestro director, no sea todo una pura ironía, porque entonces quizá más que de equivocado pecase de justo el colega, y nada tendríamos que decirle sino que, á pesar de todo, LA TIERRA GALLEGA sigue y seguirá combatiendo por la unión, y tan enamorada de esa idea que, de realizarse, sería capaz, como Camilo en Roma, de elevar un templo á la Concordia para celebrar dignamente su triunfo.

DESDE LA CORTE

HOYENDO los periódicos de Galicia, he leído una noticia lo suficientemente interesante para que, aun á trueque de ser ya conocida de los lectores de LA TIERRA GALLEGA, la traslade á estas columnas y me permita el gusto de comentarla.

Trátase á lo que parece, de fundar una *Academia Gallega*, que tendrá por objeto «el cultivo y fomento de las ciencias, la literatura y el arte en Galicia» según reza el primer aparte de la circular, que con fecha 15 del actual mes de Octubre, ha sido dirigida «á todos los pensadores y publicistas de la pequeña Patria.» Por casualidad, como digo más arriba, me he enterado por la prensa periódica de cosa tan interesante, y que ven-

drá con su realización á responder en parte, á algunas de mis anteriores cartas.

Grande es la autoridad de que gozan en Galicia, por su cultura, por las pruebas que continuamente han venido dando, en lo tocante al amor á la tierra gallega, los señores que suscriben la circular. ¿Quién no conoce á Murguía, Pérez Costales, Pandal, Martínez Salazar, Pérez Ballester, Paz Novoa, Novo y García, López Seoane y Golpe? Seguramente que al leer estos apellidos, ilustres en diversos ramos de la humana cultura, firmes columnas del sentimiento regional, entusiastas propagandistas de la idea de Galicia redimida, la confianza en la viabilidad del proyecto ha de ser completa por parte de todos. Galicia, pues, deberá siempre á los citados patricios, gratitud grande, aun cuando la *Academia Gallega* no llegara á ser un hecho.

Por de contado, la citada *Academia*—según leo en los periódicos—deberá contar con un órgano importante para la expansión de sus trabajos; este órgano será una *Revista* quincenal ó mensual, en la que colaborarán cuantos de la vida de la región en todos sus aspectos, entiendan y se ocupen. En esa *Revista* pues, va á demostrarse la pujanza de las fuerzas intelectuales de la «pequeña patria»; las ciencias, la literatura, el arte, deben adquirir en las páginas de esa publicación, aquellos rasgos más típicos del original carácter gallego, encauzar las fuerzas morales por el derrotero natural que determinan á una, la raza y el país; poner de relieve, haciendo un llamamiento enérgico al pasado, lo que por tradición histórica debe ser Galicia...

Bien sé que estoy rebasando los límites del comentario, al indicar algo de lo que se me ocurre que debe ser parte integrante de la totalidad de la obra que habrá de llevar á término la *Academia Gallega*; bien sé que las personalidades que figuran en la comisión gestora, tienen sobradas luces y conocimiento del asunto, para que nadie, y yo menos que nadie, vaya á indicarles un rumbo; pero por lo mismo que mi personalidad nada significa en la tierra que me vio nacer, puedo permitirme la libertad de decir cuanto me venga en ganas respecto de la cuestión que trato en esta correspondencia.

* * *

Y, soy franco, tengo un miedo cerval á las declamaciones, apóstrofes de mayor ó menor antigüedad en su uso, lirismos, remembranzas de tiempos que no tornarán jamás, exageraciones de toda especie, á que, salvo honrosas excepciones, son tan dados mis paisanos; pero mayor miedo me entra ante la consideración de que puedan faltar fuerzas necesarias para llevar á fin el proyecto, recordando la indiferencia en que la gente gallega, en su mayoría, ha acogido obras literarias y ensayos de *Revistas*, como la editada por mi querido amigo el Sr. Martínez Salazar.

Que no valen la buena voluntad y el entendimiento claro que abonan á los señores de la comisión organizadora, si además, la constancia y un tesón, verdaderamente inquebrantable, no les ampara. Días de prueba habrán de venir para la proyectada *Academia*, no siendo los menos fáciles de soportar, aquellos en que, además de la indiferencia con que desgraciadamente son acogidos por la gran masa, todos los trabajos cuyos resultados no se hacen inmediatamente tangibles, las conveniencias particulares y las influencias políticas, y el *positivismo* grosero (en cuanto este se refiera al medro personal) vayan á oponer obstáculos á la marcha de las ideas que sustente la *Academia Gallega*.

Porque yo, sino he perdido los memoriales, entiendo que desde el punto de vista de «todo por Galicia y todo para Galicia» emprenderá sus trabajos la asociación en proyecto, pues de no ser así, de no hacer nuestra—y aquí me vuelvo yo como gallego, no como

académico—la frase tan sabida de Monroe «América para los americanos», que la traduzco «Galicia para los gallegos»; para no ser este el lema de la bandera de combate, mejor es no meneallo.

* * *

«Y aquí me vuelvo yo como gallego, no como académico», acabo de decir, y necesito explicar esto que digo, no haga el diablo que alguien interprete torcidamente el dicho.

Academia, sitio ó lugar de reunión de filósofos en la antigüedad griega, reunión de sabios en el siglo pasado, junta de adocenos (en su mayoría) en la actualidad; todo esto huele á clásico, á peluca, á ideas estáticas, á doctrinas muertas; y por mi vida, que no es Galicia, como no es ni fué nunca España, país de clásicos ni mucho menos. ¡Academia! ¿Por qué ha de ser Academia esa asociación de heterodoxos de la centralización, de los casuismos que en todos los órdenes de la cultura trae aparejado el centralismo? ¿Es quizá que van á ponerse en vigor los ideales clásicos, en Galicia, en la tierra romántica-naturalista por excelencia? ¡Diablo! sería cosa estupenda que se pretendiera tomar á las *odas* en poesía, á la metafísica de los escolásticos en filosofía, á los períodos y descripciones virgilianas y ciceronianas en oratoria y literatura, á los Apolos de Belvedere ó á las Venus y gladiadores en escultura, á los Rafael y Poussin en pintura y á Vignola en arquitectura. ¡Guarda, Pablo! ¿Serán estos los ideales de la regeneración intelectual que en favor de la región gallega se propone realizar la Academia en proyecto?

Por el sí ó por el nó, aguardemos; no nos corramos en lo de las alabanzas, ni tampoco censuremos. Ello dirá.

Aun cuando con lo dicho creo que basta, para no dejar resquicio al diente más sutil, añadiré, que *no como académico*, es tanto como independiente, desligado de todo compromiso para defender nada, aun siendo para mí cosa tan grata como romper una lanza en pró de mi tierra. Claro está que esto lo haré cómo y cuándo me parezca y me venga en ganas, con y sin Academia, y sin temor á que me puedan acusar de mal gallego... con razón.

* * *

Terminaré esta crónica con una noticia. El sabio y ardiente defensor de Feijóo, P. Sarmiento, tendrá, según creo, y muy pronto, una estatua. Con la del egregio polígrafo de Casdemiro, contará Galicia la efigie del censor tonsurado, que la suerte hubo de deparar á *El Teatro Crítico*. Y así como he censurado en muchas ocasiones la indiferencia de Galicia por lo que atañe á honrar á sus ilustres hijos, hoy, con la misma lealtad, declaro que me llena de alegría estampar aquí esta noticia que á la par que honra á la región, es síntoma de un movimiento regenerador que bien encauzado, puede llegar á dar días de gloria á la tierra gallega.

R. Balsa de la Vega.

24 de Octubre.

LA CRUZ DE LA ATALAYA

Noroeste de Madrid, y en sus inmediaciones, se descubre sobre una eminencia el signo de la redención humana, que las gentes conocen y veneran por *La Cruz de la Atalaya*. El lugar en que está colocada, la vista que ofrece al transeunte, la perspectiva que presenta ante sus ojos y la riqueza de plantaciones que le rodean, preparan el ánimo del creyente y le convidan á la oración. Al llegar á tal altura y al recoger con la mirada el término de la Cruz, involuntariamente

se lleva la mano al sombrero para conservarle en esta humilde postura hasta que se pronuncia y se bendice el santo nombre de Dios.

Desde allí se ve gran parte de la capital de España, dominándose los edificios más suntuosos y el alcázar de los reyes. A un lado está la posesión de Somosaguas, objeto predilecto para el difunto general O'Donnell, primer duque de Tetuan, cuyo solo nombre recuerda el esfuerzo heroico de un ejército y la honra nacional de un gran pueblo; al otro, lugares muy nombrados por la salubridad de sus aires y la excelencia de sus aguas, y más que todo, por ser en el rigor del estío un inmenso bazar de competencia para el lujo de la clase media, que pugna y se agita en Madrid por imitar á la aristocracia de la tradición y de la historia. Más allá se divisan las torres y la cúpula de un monasterio célebre, recuerdo imperecedero del triunfo de las armas españolas en la sangrienta jornada de San Quintín y depósito sagrado, ofrecido por Felipe II, á la religión y á las artes, en noble y santo consorcio. Tal es el Escorial. Más cerca aparece y se descubre el humilde aposento del primer músico de España, cuyas composiciones religiosas respiran tal unción y obligan á tal recogimiento, que el nombre de *Eslava*, como sacerdote y como músico, lo pronuncian los niños y lo respetan los doctos.

Enfrente se encuentra la *Casa de Campo*, preciosa posesión de recreo que conservan los monarcas, y por la que atraviesa la línea férrea con sus correspondientes hilos telegráficos, para eterno testimonio de las conquistas realizadas por el vapor y la electricidad.

Sentado estaba al pie de la Cruz el que estas líneas escribe, contemplando el panorama que tenía delante y el modestísimo campanario de la iglesia de Húmera, cuando siente pasos por la vereda, (pues no ha llegado á alcanzar el título de camino ó carretera). Eran dos ancianos, que sin fatiga y muy despacio, se dirigían á la Cruz, ya para descansar bajo su protección religiosa, ya para tomar nuevas fuerzas en este ya largo paseo.

Al acercarse, como á cuatro metros de distancia, se saludaron afectuosos, siguiendo la costumbre de los buenos españoles. Correspondido deferentemente el saludo se pusieron á deletrear una inscripción labrada en la piedra y cuyas letras, borrosas y carcomidas por el tiempo, se hacen ininteligibles á la primera vista. Merced á un lápiz y á un papel sobrepuesto, las dificultades han desaparecido y la curiosidad humana logró descubrir el misterio, tanto más apetecible cuanto más oculto se encuentre.

El más joven de los dos dió comienzo á la lectura, con voz entrecortada, lectura que conserva la memoria y que traducida á la ortografía moderna, dice así:

«Devoción de D. Antonio de la Torre,
Caballero del Orden de Santiago, del
Consejo de S. M., vecino de Madrid.
Año de 1731.»

Es decir que el Sr. la Torre, agradecido á Dios, mandó construir en aquella altura una Cruz, que recordase al cristiano sus deberes; al creyente, la fe; á los gobernantes, la justicia; á los pobres, la paciencia; á los ricos, la humildad y á los gobernados, la sumisión.

—En estos tiempos, decía el más anciano, no se levantan cruces, no se erigen templos, no procura adorarse al verdadero Dios. Sólo el vicio, los placeres y la palabra apasionada, subyugan á las muchedumbres y enloquecen á infantiles inteligencias. Aquel pueblo (*señalando á Madrid*) tiene la culpa de todo. España es buena; sus hijos no pueden ser mejores; pero la moda de las costumbres de París y el aumento de una literatura indigesta, producen, como es consiguiente, la relajación de los hábitos de familia y la pérdida del verdadero carácter nacional. Sólo los reyes de derecho divino, sin mezcla ni mancha de liberalismo, podrán devolver la calma á los espíritus desobedientes y el esplendor, ya gas-

tado, de esta siempre respetable y respetada monarquía.

—Permita usted, amigo y camarada, que dude y desconfíe de la eficacia del medicamento. Llevamos sesenta años ó más de sistema representativo en lo que va de siglo. Dos generaciones se han educado al calor de la libertad constitucional, y sería aventurado, sino peligroso, imponer silencio, cuando la cosa pública se discute en calles y plazas. Aparte de esto, los fieles pueden levantar cruces, construir templos, dotar santuarios, ofrecer promesas, rendir culto divino, sin que nadie les inquiete ni les moleste. Ahí están el templo del Pilar de Zaragoza, restaurado á conciencia por la generación contemporánea con las modestas ofrendas de los católicos españoles; las iglesias del barrio de Salamanca, del Buen Suceso, del Prado y de las Peñuelas, que recuerdan la generosidad del magnate y el donativo del obrero, y fuera de Madrid centenares de reparaciones y construcciones que la fe y la devoción conservan para mayor brillo de la iglesia católica.

—Le veo á usted en mal camino, y es de sentir más en edad tan avanzada como la nuestra, porque en la hora de la muerte, si uno ha de salvarse, necesita abjurar del liberalismo y de los errores de la civilización moderna. Los jóvenes, como tienen medio siglo delante, aman las revoluciones, predicán la libertad, buscan el ruido, se amamantan con el libre examen y la sempiterna discusión; para ellos es un espectáculo gratuito y agradable que hiere los oídos y deleita el entendimiento; pero nosotros, querido D. José, que estamos ya curados de espanto y próximos á cerrar definitivamente los ojos, debemos vivir sólo con Dios y con sus representantes en la tierra; dentro de la Iglesia, con el sacerdote; dentro del Estado, con un Rey que descienda de otros en línea masculina según las sabias leyes antiguas.

—Pero, santo varón, ¿qué tiene que ver la religión con la política, si aquella vive y se desarrolla y se desenvuelve majestuosa en algunas repúblicas hispano americanas? ¿No se presenta el catolicismo victorioso en los estados regidos por instituciones absolutistas, constitucionales ó republicanas? ¿Qué significa esto? Significa á mi ver, que la Iglesia católica vive y se aclimata con todos los gobiernos, con todos los partidos, con todas las instituciones humanas. Es superior á todas ellas y debido á esa superioridad se extiende por todo el mundo conocido, desde el suelo americano hasta los desiertos del Africa, desde las regiones del Asia hasta la vieja Europa. Por lo demás, los defectos y los vicios de la humanidad han subsistido siempre, en todos los países y en todos los períodos de la historia. Al lado del bien, existe el mal. Enfrente de la virtud está el vicio. Así se comprende que en esta y en la otra vida haya premios y castigos; prueba evidente de que el espíritu del bien y del mal acompaña al hombre en su peregrinación por esta vida.

—Sí, señor. Pero lo que yo digo y sostengo es que ahora, aflojados algún tanto los lazos religiosos, ni se respeta la autoridad, ni se tolera el consejo, ni se acepta el bien. Sólo la *Diosa razón* y el *libertinaje* encuentran partidarios. ¿No ve usted cómo hablan y cómo discuten los mozalvetes del día? ¿No pára usted mientes en el significado de las palabras, en los ademanes, y en el razonamiento que emplean?

—¿Y qué me dice usted con eso? Pues qué; ¿en nuestra infancia no hemos sido traviesos, calaveras, partidarios y ensalzadores de todo malo? Acuérdesese usted bien de las jugarretas que se prodigaban á los liberales cuando usted pertenecía á la sociedad *El Angel Exterminador*. Hasta locuras cometieron ustedes con aquellos buenos y sinceros patriotas. ¡Dios se las perdone!

—Dios nos perdone á todos las travesuras de la niñez y de la adolescencia.

—Además, cuando usted era voluntario

realista ¿no cometió algún peccadillo? ¿no faltó alguna vez al respeto ó á la tolerancia? ¿no dirigió algún requiebro á la novia de un liberal para avivar la pasión de los celos? ¿no maldijo de la severidad de un padre de familia? ¿no sacó de quicio la paciencia de algún corregidor...? ¡Como que era usted el armadanzas en todas las reuniones escolares...!

—La falta de juicio era la causa de todo.

—Pues esa misma falta de juicio es la que acompaña á los muchachos de hoy, y la que acompañará, Dios mediante, á los venideros. Sólo que nosotros advertimos ahora las faltas, sin acordarnos de nuestras mocedades, harto lamentables para algunas familias y de que debemos arrepentirnos ante el tribunal de la penitencia.

—Doblemos la hoja.

—La doblaremos, sí, querido D. José, pero convenga usted conmigo en que la libertad constitucional ha sido una verdadera necesidad para el pueblo español. Las antiguas instituciones estaban debilitadas y carcomidas por el tiempo; la revolución francesa primero, y las Cortes de Cádiz, después abrieron nuevos derroteros á la inteligencia política y consignaron aquel gran principio de la *Soberanía Nacional*.

—¡Ave María Purísima!

—No se santigüe usted, que aún no he concluido la oración. La Soberanía Nacional convirtió en 1808 á cada español en un guerrero; á cada casa en un baluarte...

—Permitame usted que le interrumpa. El espíritu religioso produjo aquella resistencia heroica, admiración de propios y extraños.

—El espíritu religioso, amigo mío, animaba al desprecio de la vida. El fraile y el sacerdote con la cruz en la mano se oponían al vencedor del siglo; pero la Soberanía Nacional, confiando á España su propia iniciativa, sus instituciones, su armamento, su defensa y sus futuros destinos, aunó todas las voluntades, y del esfuerzo común salieron aquellas útiles enseñanzas «de cómo, un pueblo honrado y valeroso sabe vencer á los que arrastran por los suelos el derecho de gentes.»

—¡Ah! pero la religión fué el todo...

—La religión fué la idea; la patria el pensamiento; la Soberanía Nacional la ejecución; la libertad el símbolo. *Religión y Patria: Rey y Libertad*; he aquí la bandera de aquellos ilustres legisladores que dictaban acuerdos y provocaban votaciones nominales, oyendo el estampido del cañón enemigo; he aquí la bandera del pueblo español, siempre recio en la pelea y generoso en la victoria.

—Algo hubo de libertad, palabra que todos los partidos usan para entusiasmar á las masas.

—Sí, señor, D. José. La libertad es civil ó política. Nosotros queremos ambas y ustedes, quieren solamente la primera, y aún con limitaciones en los vínculos, mayorazgos y amortización.

—Para mayor esplendor de la familia y más saneados productos en la propiedad.

—Las familias no han menester de vinculaciones para conservar su buen nombre. La moral y el trabajo les dan honor y les prestan gloria. La propiedad, acumulada ó subdividida, si se deja libre de gabelas, no necesita otros remedios.

—Observo que está usted demasiado liberalizado, amigo D. Cayetano,—que así se llamaba.

—Ya sabe usted que cogí voluntariamente las armas desde 1833 al 39, y que estuve á las órdenes del General Espartero. Además las ideas liberales constituyen en mí, y creo que en mis hijos, una verdadera religión, en el sentido genuino de la palabra.

—Si usted dijera una verdadera *relajación*, nos entenderíamos mejor.

—¿Cómo, *relajación*? ¿Por qué?

—Porque el liberalismo es una orgía permanente. Ahí tiene usted los bailecitos de á real la butaca, las piecécitas que regalan á castos oídos y los cantares que prodiga la

gente del bronce. ¿Y los trajes, mejor dicho, la menor cantidad posible de traje para lucir sus galas naturales las mujeres? ¿Y las fotografías que se ponen en los escaparates? Vamos; amiguito, que en esto hemos progresado.

—Ahora, y antes, y siempre, nunca falta un público escasamente numeroso que se alimenta del vicio y de sus deformidades. Que se baile el *Cán-Cán* ó la *Gabota*, que se canten el *Trágala* ó las *Seguidillas* de los realistas; que algunas *deidades* del bello sexo aborren de vestido lo que pierden de pudor, eso es mal año, tan añojo como el mundo. ¿Y los trajes que vestían las señoras en las reuniones de Godoy? ¿No me decía usted ayer, querido D. José, que admira ver el gentío que asiste á los templos de Madrid? ¿No se admiraba usted de tanta devoción y de tan ejemplar recogimiento?

—Es verdad; pero me lamentaba á la vez de tantos establecimientos que se abren para hacer perder el sentido á la clase proletaria, el espíritu de ahorro y de trabajo á la clase media, y el dinero á los hijos de la fortuna. ¿Para qué se quiere tanto café?

—Entonces olvida usted que en nuestros primeros años existía la botellería de Canosa, que era el *Fornos* de hoy, y la pastelería de Bolín, que equivale actualmente al *Lhardy* moderno.

—No eran lo mismo. Tales reuniones de gentes llevan consigo el decaimiento religioso.

—Está usted en un error. Apesar de la libertad, nadie ha hecho lo que en 1632 se hizo en la calle de las Infantas, de Madrid.

—¿Y qué se hizo?

—Que unos perdidos se entretuvieron en decir en alta voz insolencias contra la religión, los santos y los ministros del altar (1). Verdad es que fueron á purgar sus errores al *tribunal de la fe*.

—Un caso particular no hace ciento. Pero es indudable que el régimen absoluto, no teocrático, haría entrar en caja á los españoles.

—No hable usted de eso, porque pasé la pena negra en tiempo de Fernando VII. Si hasta los absolutistas estaban rabiando con aquel sistema. ¿No ha oído usted hablar de los sermones del Padre Salgado en la capilla Real, allá por los años de 1817 ó 1818? ¿No leyó usted la pintura del absolutismo, hecha por Presas en 1827? Qué cosas se dicen allí. Válgame Dios, qué defectos tiene la humanidad. Cállate, boca... Hoy existen, pero no tantos como en tiempos del antiguo régimen. Si ahora volviera á imperar ese sistema de gobierno, cosa á mi juicio difícil, sería un remedio del parlamentarismo con prensa, Cortes y elecciones, todo dirigido por el poder ministerial.

—Si volvemos á mandar, cosa fácil y haccedera, se adorará á Dios y no al diablo; se rendirá culto á la justicia, y se aventará la semilla del vicio, del error y del liberalismo para que no retoñe en muchas generaciones.

—Parece que se oye el sonido de una campana.

—Es verdad, y debe ser en Aravaca.

—Ciertamente. Parece el anuncio religioso para que los fieles se congreguen en el templo, con objeto de acompañar á su Divina Majestad. Oiga usted, D. José, el ruido de la campanilla que precede al viático.

—Arrodillémonos y pidamos al Señor que conceda al enfermo los dones de su divina gracia.

—¡Lo que somos en este mundo!

—¡Qué vida tan triste y tan miserable!

—Acordémonos de AQUEL que dispensa la justicia por igual, sin distinción de sexos, condiciones, edades, ni partidos.

—Acordémonos, después de Dios, de los

(1) Manuscritos de la Biblioteca Nacional.—II.—72.

principios tradicionalistas, que han de traer la calma y la paz á esta España.

Al pronunciar la última palabra, los dos ancianos se pusieron en movimiento con dirección á Madrid, y después de algunos instantes llegaba á mis oídos el eco de una voz que decía:

—¡BENDITA SEA LA LIBERTAD!

MODESTO FERNANDEZ Y GONZALEZ.

LAS GUARNICIONES DE GALICIA

Después del último cambio de guarniciones en esta región, quedan las fuerzas de la primera división del 7.º cuerpo en la situación siguiente:

Primera brigada.—General Valderrama; Regimiento de Zamora y batallón cazadores de Reus, en la Coruña; batallón de cazadores de la Habana, en Santiago.

Segunda brigada.—General Vivar: Regimiento de Murcia; P. M. y primer batallón en Vigo; P. M. del segundo y dos compañías en Tuy; dos compañías en Pontevedra.

Regimiento de Luzón P. M. y dos compañías en Lugo y otras dos en Orense, segundo batallón en el Ferrol.

Regimiento de caballería cazadores de Galicia, en la Coruña.

5.º regimiento montado de artillería una batería en la Coruña; otras dos baterías en Lugo.

Cuarto batallón artillería de plaza, P. M. y dos compañías en el Ferrol, media en la Coruña y media en Vigo.

Faltan tan solo para que se hallen en la séptima región todas las fuerzas asignadas á la misma la cuarta batería del 5.º montado, actualmente en Segovia, y cuyo destino á Lugo ó á la Coruña con la Plana Mayor se espera de un momento á otro; y el segundo batallón del primer regimiento de Zapadores Minadores que está en Logroño.

Han sido destinados además á la Coruña, según la reciente distribución y organización de las tropas de Administración militar; dos sargentos, cuatro cabos, un soldado de primera y 22 de segunda á pie, perteneciente á la 15.ª compañía montada.

De la Coruña han salido para Lugo 150 hombres del regimiento de Zamora al mando de un capitán y cuatro oficiales, con objeto de practicar ejercicios de instrucción en el campo de tiro.

También salieron para el mismo punto y con igual objeto 150 hombres pertenecientes al batallón Cazadores de Reus.

En Lugo permanecerán los soldados de uno y otro cuerpo durante quince días.

SUSCRIPCION

INICIADA EN SAGUA A FAVOR

DEL HOSPITAL DE CARIDAD DEL FERROL

	PLATA	
	Pesos	Cts.
Suma anterior.....	314	40
D. Juan Uriarte.....	2	...
» Antonio Bustillo.....	2	...
» Francisco Tejo.....	5	...
TOTAL.....	323	40

Cuya suma ha sido remitida por el señor don Federico S. de Lage, iniciador de la suscripción, al Hermano mayor del Hospital de Caridad del Ferrol, general Montero.

DE VOLTA

De volta á patrea,
Tarnóume á vida
D' ortas e campos
O fresco olor.
Cheguei doente,
Y-a nai quirida
C' un solo abrazo
Calmóum' o dor.

Preto d'o eido
Mirei pras terras,
E de estranías
Houben morrer.
Neve nos vales,
Neve nas serras,
Morte, abandono
Por onde quer.

Nacen nos sulcos
Os xaramagos,
Podrece a vide
No vacelar;
Fai nos lameiros
A toupa estragos,
No muiño a roda
Non quer andar.

¡N' hai quen traballe!
Todos marcharon
Tras da fortuna
Que n' han d' outer.
¡Diol-os desperte,
Si é que soñaron!
Como se foron
Han de volver.

Mais no entre tanto,
Probes mulleres,
¿Qué n' este mundo
Vai ser de vos?
¿Con qué contades
Pr'os menesteres
D' eses filliños
Que vos deu Dios?

Ai! Mesmo agora,
Maxino velos,
Trepando escarchas
Por xiado chan,
Nus y-espetados
De frio os cabelos,
Ir pol-as portas
Pidindo pan!...

¿D' eses orfiños
Qué será un día?
¿Quén d' eles coida?
¿Cómo han crecer?
¡Vivirán sempre
N' unha aguña,
Si é que na forcea
Non van morrer!

JOSÉ CANDOCIA.

LAS CUATRO HERMANAS



Algunos casos de viruela aunque aislados, se registraron en la Coruña.

En la casa número 12 de la calle de la Amargura fueron atacados de dicha enfermedad dos niños de muy corta edad, y habiendo tenido de ello noticia la Alcaldía, ordenó que un guardia municipal se situase á la entrada de dicha vivienda, en cuyo piso bajo estaban los atacados, á fin de evitar toda comunicación con ellos de las personas ajenas á la familia.

* Uno de estos días serán distribuidos entre los músicos de la banda de Zamora los diplomas conmemorativos del triunfo recientemente alcanzado por los mismos en el certamen de bandas militares de Valladolid.

* Según rumores, parece que por no reunir bastante comodidad el cuartel en que se halla alojado en Santiago el batallón Cazadores de la Habana, llegará de un día á otro á aquella capital una compañía, ocupando el cuartel de Santo Domingo.

Sin embargo, como el Ayuntamiento de Compostela ha mandado llevar á cabo en dicho cuartel algunas reformas, quizá no lleguen á confirmarse dichos rumores.

* Ha sido agraciado con el nombramiento de caballero de la real orden de Isabel la Católica, el ilustrado oficial de la sección de contabilidad del Gobierno de provincia, don Facundo Otero Chumillas.

* El director de la charanga de Cazadores de la Habana, ha compuesto una marcha para la tuna compostelana.

* El señor director de la Escuela Normal de esta ciudad, se ofreció á proporcionar al Ayuntamiento el menaje necesario para la escuela nocturna de adultos que ha de establecerse en el colegio de San Jerónimo en el próximo mes de Noviembre.

* Se señalaron nuevos límites á las provincias marítimas de la Península, correspondiendo al Ferrol desde Puente Costelada á Atalaya de Porcia, ó sea el distrito del Ferrol desde Costelada á Punta Campelo, el de Santa Marta desde Campelo á Punta de la Estaca, el de Vivero desde la Estaca hasta punta de Nois y el de Rivadeo desde Nois á la Atalaya de Porcia.

* El capitán general ha ordenado al jefe de la comisión de Marina en Londres, que á la mayor brevedad adquiera y remita al arsenal del Ferrol 18.000 kilogramos de amianto en polvo para las calderas del Alfonso XIII.

* Fondeó en bahía el crucero *Conde de Venadillo*, que trasportará desde este arsenal al de Cádiz, á donde vá directamente desde el Ferrol, materiales de guerra, entre ellos varias cajas de pólvora con destino al crucero *Princesa de Asturias*.

* Han contraído matrimonio en la Coruña el primer teniente de Infantería D. Leodomiro Gutiérrez y la Srta. Herminia Monjardín.

* Han fallecido:
En la Coruña: D.ª Juana Veloso, viuda de Baamonde, la Srta. María Vigo Fernández, D. Luis Rey Castelo, D.ª Emilia Barros Merina y D. Benigno Silvestre Espinosa.

En Santiago: El comandante retirado don Joaquin Seoane Vilela y D.ª Rosa González Domínguez de Moreira.

Y en el Ferrol. D. Manuel Bellas Uría.



Se está terminando el replanteo de los trozos 6.º y 7.º de la carretera de Lugo-Meira-Rivadeo.

* Se reunió la Junta directiva de la Cámara de Comercio de esta capital con objeto de ocuparse en un asunto importante que afecta á los intereses de algunos comerciantes, habiéndose nombrado una comisión para que practique las gestiones oportunas, á fin de conseguir el éxito favorable que se pretende.

* Indica *El Regional* que un convecino se propone excitar el celo del elemento joven del Casino con objeto de organizar en tan distinguida sociedad una sección literaria y otra musical, para la celebración de veladas que hagan más llevaderas las largas noches de invierno.

* Dicen de Caurel (Lugo) que los maestros de aquel distrito no han recibido una sola paga desde 1.º de Enero; y como no cuentan para atender á las imprescindibles necesidades de la vida con más recursos que su sueldo, se encuentran allí los profesores de

instrucción primaria en una situación desesperada é insostenible.

* Dicen de Santiago que adelantan las obras para la conducción de aguas.

* Un obrero de los que trabajaban en la iglesia parroquial de Mondoñedo, sufrió la fractura de una pierna ocasionada por una pipa llena de agua que le cayó encima de aquella.

* Dos compañías de zarzuela y una de declamación, solicitaron los salones teatros del Casino y de la Sociedad de Obreros de Mondoñedo.

* La Dirección general de obras públicas, ha aprobado el presupuesto de gastos para el estudio de la carretera de Lugo á Puertomarín.

* Procedente de la Coruña, llegó una sección de caballería del Regimiento de Galicia para prestar el servicio de escolta del general de esta brigada, señor Vivar.

* Parece un hecho la creación de la Cocina económica de esta ciudad, cuyo pensamiento estudia la Junta de gobierno de la Casa de Caridad.

Si orilladas las dificultades que se oponen á la realización de esta idea, consigue llevarse á la práctica, es seguro que será regido el nuevo establecimiento por hermanas de San Vicente de Paul.

* La Dirección general de Tesoro acordó crear en Mondoñedo una administración de loterías, de segunda clase.

Para desempeñarla fué nombrado con el carácter de interino y previa fianza de 2.500 pesetas, D. Ricardo Gomez Folgueira.

* Han fallecido:

En Mondoñedo: D. José María Vila García, soldado que asistió á la batalla naval del Callao.

Y en Barro: El alcalde de aquel distrito D. Juan de Uteda, que vino desempeñando el cargo desde el año 1883.

los santos mártires, Cosme y Damián, y son el embaldosado del pavimento, encalado de las paredes interiores, construcción de un retablo y escudado y encintado de la fachada principal.

* Se han ultimado las obras de la presa que ha de utilizarse como fuerza motriz para la producción de la luz eléctrica en esta capital.

El edificio en que han de instalarse las máquinas está próximo á terminarse.

* En una taberna de Orense promoviése una reyerta entre dos soldados y un paisano.

Los militares desenvainaron las bayonetas y á no intervenir el alcalde de Canedo, habría ocurrido una desgracia.

Los soldados han sido arrestados.

* Los vecinos de Mariñamansa quéjense de la paralización de los trabajos para conducir el agua y construyan una fuente en aquel punto, de que pudieran surtirse.

La escasez de este elemento es grande y, por lo tanto, casi urgente la necesidad de dotar de agua al vecindario.

* Más de 200 operarios trabajan en las obras de la presa que se construye para el alumbrado eléctrico de esta capital.

* Reviste proporciones aterradoras la emigración en algunas comarcas de esta provincia.

Solo de Ginzo embarcarán para América más de cien hombres á fines del corriente mes.

* Ha sido nombrado sobrestante de la dirección de caminos de esta provincia, nuestro particular amigo D. Francisco Blanco.

* Aumenta considerablemente la exportación de vinos del Rivero de Avia para América. Los precios fluctúan entre 37 y 40 pesetas moya del tinto superior.

* Han sido nombrados ecónomos: de Rairiz de Veiga D. Manuel Estévez Alvarez y de San Miguel de Berredo D. Faustino Fernández Domínguez.

* La epidemia variolosa continúa haciendo estragos en la parroquia de Sabucedo de Limia.

Forman la población de aquella feligresía 166 vecinos, la mayoría de los cuales han sido atacados.

Van registradas 22 defunciones de niños y adultos.

* Los médicos Sres. Amoeiro y Fuentes Oterino, de Verña acordaron crear un instituto de vacunación, con lo cual prestarán un señalado servicio á la salud pública en aquella villa.

* Las obras de la carretera de Orense á

Portugal, por Celanova, adelantan merced á un procedimiento novísimo, y por lo tanto desconocido hasta el día.

No se precisa para ello brigadas numerosas de obreros.

Basta con que se terminen en las oficinas de obras públicas los expedientes de expropiaciones de terrenos y se remitan á la Dirección general para su aprobación.

* Se han hundido en Castrelo de Miño el piso de una casa, resultando herido uno de los que la habitaban.

* Han fallecido:

En Orense: D^a Amadora Vazquez Mendoza, el procurador D. Manuel Rivas Salgado, D^a Manuela López de Feijóo, y D^a Inés Ludeña y Laviada.

• En Rairiz de Veiga: El cura párroco don Antonio Alvarez Basalo.

En Chaguazoso (Orense): El coadjutor don Hermógenes Pérez.



En un establecimiento tipográfico de Pontevedra se están imprimiendo las obras completas de D. Indalecio Armesto.

Los editores de esta recopilación han encargado el prólogo del libro al joven escritor D. Víctor Sainz Armesto, sobrino del ficado.

* El Ateneo Católico proyecta la celebración de una velada literario musical en el teatro, para allegar recursos con destino á dicho centro.

* También se ha presentado en Pontevedra la epidemia variolosa.

En el barrio del Corgullón de dicha ciudad registráronse el lunes ocho casos.

* Según nuestras noticias, la flota británica permanecerá en Vigo fijamente hasta el 27 del actual, día en que zarpará con dirección á Gibraltar.

Es seguro que los meses de Enero y Febrero los pasará en Vigo y ría de Arosa y en los primeros días de Marzo se dirigirá á Inglaterra.

* El alcalde accidental conferenció con el administrador de la Aduana y con el ingeniero de la Junta de Obras del Puerto acerca de la nueva Aduana.

El Sr. García Arenal terminará en lo que resta de mes el proyecto de edificio que le ha sido encomendado.

* Regresó de Pontevedra el contador de



Un médico de Orense, estudiando las condiciones sociales de la clase obrera en aquella provincia, propone entre otras reformas administrativas, el restablecimiento del Hospicio, suprimido hace algunos años.

* El alcalde Sr. Nóvoa ha pedido al arquitecto municipal el presupuesto de las obras que se propone llevar á cabo en la capilla de

FOLLETIN

28

EL ULTIMO ROADE

—POR—

D. BENITO VICETTO

de los que la acompañaban, todos resplandecientes de seda, de pedrería y de altivez señorial, era de un efecto sorprendente para los niños de la escuela.

Todos se levantaron y plegaron las manos sobre el pecho, como en actitud de hacer oración, según les había enseñado el maestro para cuando se presentase en la escuela algún clérigo ó alguna persona distinguida.

Ivon de Grandal retrocedió unos cuantos pasos asombrado, porque en aquellos tiempos la presencia de una gran señora infundía no solo respeto, sino veneración de nuestras montañas.

Tan solo Santiago Pita había permanecido inmóvil en medio de la Sala.

El pobre anciano se sintió aterrado, no solo por la presencia de los recién venidos,

sino por haberse presentado estos en aquel momento terrible, en que la revelación de Ivon de Grandal le zumbaba bulliciosamente en el cerebro hasta el punto de aturdirle.

—Tú eres el maestro de escuela, ¿no es verdad? le dijo la marquesa encarándose con soberbia al pobre anciano.

Nuestros grandes tuteaban á las gentes como los reyes, sin embargo de que en aquellos tiempos en Francia se volvía la tortilla. (1)

—Humilde servidor de su excelencia, contestó el pobre anciano inclinándose, para cuanto tenga á bien mandarme.

—Muy bien, continuó la marquesa sin deponer su altanería; pues como humilde servidor mío, por de pronto te mando que salgas para siempre desterrado de nuestras tierras de Galicia, porque el que es mal padre no podrá ser nunca buen maestro...

—¿Señora!...

—Demasiado me debes entender... El padre que no inculca en el alma de su hija los buenos sentimientos de moralidad que son la base de la religión, ¿qué educación podrá dar á esas infelices criaturas?

(1) Prisión de Luis XVI en Varennes... y tratamiento que le debió el pueblo francés.

Y señaló á los niños que se extendían en torno.

—¡Pero... señora! volvió á balbucear el anciano cada vez más aterrado: ¿en qué falta mi hija á nadie?... ¿qué se la imputa?

Y acordándose de repente de la acusación que le acababa de hacer Ivon de Grandal, el pobre maestro exhaló un ¡ah! bronco, y se llevó las manos á los cabellos blancos, poseído de la desesperación más completa.

—¡Aurea!... ¡Aurea!—volvió á llamar con voz sumamente dolorida y trémula.

Aurea se presentó en la sala de la escuela, avanzando lentamente hasta junto á su padre.

Traía Aurea los cabellos sueltos sobre la espalda... su semblante estaba sumamente pálido... los ojos rodeados de un círculo obscuro como si hubiera pasado la noche insomne, ó no hubiera dejado de llorar en muchas horas seguidas... y en todo su cuerpo se notaba una laxitud y un abandono, comparable al de una enferma abrasada por una fiebre devoradora.

—¡Aurea!... ¡Aurea!—volvió á decirle su padre dolorosamente, oye lo que me dicen... oye lo que me dicen todos... que huya... que huya de estos sitios y que no los manche

obras del puerto D. Manuel Conde, después de haber cobrado 100.000 pesetas de subvenciones del primer trimestre del actual año económico.

* Han terminado los trabajos de explotación para el aumento del caudal de aguas en esta ciudad.

De los datos recogidos por el Ingeniero de las obras del puerto Sr. García Arenal, puede asegurarse que convenientemente conducidas á Vigo algunas aguas del río Louro, y reunidos los manantiales más importantes de la cuenca del Fragoso y valle del Miñor, queda también asegurada el aprovisionamiento abundante de la ciudad de Vigo.

* Hemos oído decir que algunos comerciantes y navieros de esta ciudad, hacen gestiones para que el clipper, que se encuentra en Marín, visite el puerto antes de emprender su viaje al archipiélago filipino.

Con el mismo objeto telegrafió el presidente de la Cámara de Comercio en esta ciudad, al Excmo. Sr. Ministro de Marina, y se espera la contestación del Sr. Pasquin.

Las personas que esperaban con ansiedad ver llegado el momento de que la *Nautilus* visitase nuestra ría, no han perdido aun las esperanzas, confiadas en las gestiones que se están practicando.

Para algunos no deja de ser pura fantasía, y otros lo dan como un hecho; pero desde luego debe esperarse para salir de duda.

* Salió á la mar el vapor de los prácticos, con objeto de esperar el clipper, que se cree entrará en puerto.

* Según leemos en *El Faro*, el Sr. Gándara Sestelo se ha escusado de aceptar la vicepresidencia de la Cámara de Comercio, para cuyo puesto fué elegido en la última Asamblea general.

* Con motivo de la estancia en el puerto de Vigo de la escuadra inglesa y de la fragata rusa, se llevan hecho 258 disparos de cañón.

* Ha tomado posesión de la comandancia del puerto de Vigo, el capitán de navío D. Francisco Liaño.

* Un sangriento suceso se desarrolló el lunes en la villa de Cangas (Pontevedra).

Los marineros Manuel Paredes y Antonio Martínez, trabáronse de palabras por una cuestión baladí, y la reyerta ha tenido un fin lamentable.

Manuel infringió á su contrincante tan terrible cuchillada en el pecho, que de sus resultas está gravísimo, sin esperanzas de vida.

con los ejemplos de mi única hija!... Responde... responde; dí si es cierto que eres una infame, como dicen todos... ó si eres la más virtuosa de las criaturas!

Aurea cayó de rodillas á los pies de su padre, cubriéndose el rostro con las manos.

—¡Oh! exclamó éste tambaleándose. Y los cabellos se le enresparon sobre la frente.

—¡Responde!... ¡Responde!... volvió á gritar con la voz velada por la deshonra que entreveía. ¡Dí si eres el ángel de mi vida, ó el ángel de mi muerte!

Aurea empezó á sollozar comprimidamente, como si se estuviera ahogando.

Los niños temblaban de espanto, por instinto, pues no comprendían claramente todo el horror que se encerraba en el fondo de aquel cuadro, al que servían de marco.

XII

NOBLEZA, CONTRA NOBLEZA.

La marquesa bañaba la situación del padre y de la hija con una mirada de desprecio soberano: Macrina se sonreía como su madre solo que en vez de mirar como ella á aquel padre y aquella hija desolada, miraba furti-

El agresor, convicto y confeso de su delito, aunque arrepentido de él, ha sido preso.

* Han contraído matrimonio: en Villagarcía, el abogado Sr. Moya con la Srta. D^a Soledad Lago, y en Marín, el capitán de infantería de la reserva, D. Manuel Portela Fentanes con D^a Sabina Quiben.

* Han fallecido: En Pontevedra: La Sra. D^a Rosa Otero Touron de Calvo.

En Villagarcía: D^a Amalia Señorans. En Valiña (Tuy): El capellán del lazareto de San Simón, D. José Diz.

En Belesar: El párroco D. Manuel Costas. Y en el Rosal: D. José Alvarez Vicente.

NOTICIAS LOCALES

Hemos recibido el último número de la notable publicación mensual que, con el título de *La Revista Blanca*, dirige la eximia escritora Srta. D^a Luz Gay.

Como los anteriores, contiene este número interesantes trabajos literarios, distinguiéndose entre ellos un cuento y una poesía de la joven directora.

No menos notables son sus grabados, cuya fina estampación bastaría á acreditar el establecimiento tipográfico de esta interesante *Revista*, llamada á rivalizar en breve con las primeras de su género en América y Europa.

El día 1^o del próximo Diciembre celebrará su inauguración la nueva sociedad *Círculo de S. Isidro*, con un gran baile en los magníficos salones de *Aires d'a miña terra*, para lo cual se están haciendo grandes preparativos. La fiesta promete ser espléndida.

La Redacción de nuestro querido colega *La Habana Elegante*, invita por medio de atenta circular á los escritores de la Isla á contribuir con sus trabajos inéditos á la publicación del *Almanaque literario é ilustrado para 1895*, que debe quedar impreso el 15 del próximo Diciembre, rogándoles se sirvan enviar sus originales á la calle de Compostela 69, antes del 10 de dicho mes.

En el vapor *Navarro*, de la compañía *La Bandera Española*, han llegado á este puerto

vamente á los dos nobles que las acompañaban.

—¡Aurea! volvió á decirle con un acento que partía el corazón, respóndeme por Dios, hija mía! ¿dime si debemos huir de estos sitios donde nació tu madre y donde naciste tú, porque se hallan manchados con tus liviandades, según todos te acusan?

Aurea no podía hablar... pues á la infeliz niña la ahogaban los sollozos.

De repente, á aquel pobre anciano, como si se hallara convencidísimo de la conducta criminal de su hija, le flaquearon las piernas, empezó á su vez á sollozar y cayó de rodillas como había caído Aurea.

A los ojos de los niños asomaron las lágrimas: algunos volvieron la cabeza atrás por efecto de la emoción, pues aquel era un doble golpe que no solo mataba al padre, sino al maestro de escuela.

El anciano levantó los ojos al cielo... tendió hácia el cielo sus brazos...; elevó hácia el cielo su pensamiento... pero lo que quería decir á Dios, ¡solo á Dios! á quien se recurre en los acontecimientos supremos de la vida, no pudieron sin duda formularlo sus labios, como si careciera de aliento en aquel momento terrible.

el viernes último más de 600 emigrados gallegos.

Nos escriben de Sagua rogándonos llamemos la atención de aquella autoridad civil acerca de los servicios prestados en la pasada inundación por los marineros de la lancha *La Prosperidad*, que tanto trabajó salvando vidas é intereses en dicha catástrofe, sin que hasta ahora haya merecido ninguno de sus tripulantes, José Montero, Antonio Torrado, Juan Grande y Antonio Blanco, la menor recompensa.

La Asociación de Propietarios de Pinar del Río nos participa en atento oficio haber tomado posesión de sus cargos los señores que componen su Junta Directiva, la cual ha quedado constituida en la siguiente forma:

«*Presidente Honorario*: Ilmo. Sr. Gobernador Provincial.—*Presidente*: Ldo. Félix del Pino y Diaz.—*Secretario-Contador*: Angel Ruiz Haya.—*Tesorero*: Manuel Alonso Gutiérrez.—*Vocales*: José María Rendón, Juan Camacho, Benito López, José Aspra, José Ruiz Valle, José A. Bec, Benito Durán, Antonio Pí, Francisco M^a Rumayor, Manuel Llinas y Clot y Antonio Romero Benitez.»

Agradecemos al Sr. del Pino el saludo que al constituirse la Junta nos dirige y se lo devolvemos deseando á la Asociación de Propietarios de Pinar del Río todo género de prosperidades.

En el salón de exposiciones del acreditado establecimiento fotográfico de los Sres. Otero y Colominas (S. Rafael 32) está llamando la atención de los inteligentes un magnífico retrato al óleo del teniente de Guías voluntarios D. Antonio González. Es un trabajo muy bien ejecutado y digno de verse por sus condiciones artísticas y su admirable parecido.

En el mismo salón se halla expuesto un cuadro con retratos de Vico, cuyas fotografías son de lo más notable y perfecto que ha producido la cámara obscura.

Ya en máquina el presente número hemos recibido para su publicación una carta del Sr. Presidente del *Centro Gallego* contestando á la que ha visto la luz en el número anterior, suscrita por D. Paulino Barreiro.

No pudiendo insertarla hoy, lo haremos con mucho gusto otro día.

Imprenta "La Universal," de Ruiz y Hno. San Ignacio 15.

Aurea pudo hablar por fin: al comprender cuanto pasaba en el alma de su padre hizo un esfuerzo grande para hablar.

—Señor...—le dijo—si la pasión loca que tengo hácia el señorito de Roade, pasión que yo no he podido dominar desde el momento que le ví, me mancha á mí, mancha á mi padre y mancha el lugar en que habito, desde luego huyamos de estas montañas para siempre; pero si esa pasión sentida con toda el alma que Dios me dió ennoblece á la mujer que la siente y tiene por término la unión de los dos amantes al pie del altar, entónces, levanta la frente, señor, como yo la levanto.

Y se levantó impeliendo á la vez á su padre.

—Levantadla, levantadla...—prosiguió—porque Atenodoro me ha prometido solemnemente unir su suerte á la mía, casándose conmigo!

A estas sentidas palabras de Aurea la marquesa soltó una carcajada ruidosa, que repitió su hija como un obligado, y los otros dos nobles en seguida.

—¡Casarse con ella el señorito de Roade!—decía la marquesa riéndose y santiguándose de asombro.

Y sus risas eran cáusticas, incisivas, crueles.

LA FLOR DE ESPAÑA LA CRUZ ROJA



Real Fábrica de Tabacos y Cigarros

IMPORTADORES DE
J. VALES Y COMPANIA

GALIANO 98.-HABANA.-GALIANO 98.

LA GRAN SEÑORA

Siempre propicia á abaratar cuanto sea dable los artículos de mayor consumo, siempre dispuesta á ser la primera en presentar al público todas las conveniencias posibles dentro de la situación difícil por que atravesamos, ofrece desde hoy el gran espectáculo de una rebaja increíble en los precios de todos los géneros de la estación.

En LA GRAN SEÑORA no se repara en precios: se aspira á vender mucho y hacerse aún más popular de lo que es: *Todo á medio, todo á real, todo á como quieran.*

LA GRAN SEÑORA puede hacer todo esto porque recibe directamente todos los artículos que expende, teniendo establecidas sus ventas al por mayor y al detalle en las mismas condiciones y aún con más ventajas que en los almacenes.

Hacer las compras en LA GRAN SEÑORA representa una economía de gran consideración.

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS: OBISPO 83 Y COMPOSTELA 40
TELEFONO NUMERO 949.—HABANA.

LA PROTECTORA

GRAN BAZAR DE

JOYERIA, MUEBLERIA Y ARTICULOS DE FANTASIA
DE HIERRO Y ALVAREZ

Compostela 42, entre Obispo y Obrapia.—Teléfono 677.—Habana.

Inmenso surtido de Joyería fina de todas clases, efectos de fantasía y muebles en general, que se realizan á precios fabulosamente baratos.

Se compra oro, plata, brillantes y muebles de todas clases.

Se hacen trabajos de Platería y Relojería.

Compostela 42, entre Obispo y Obrapia.—Teléfono 677.

PRECIO UN PESO ORO

EL MAESTRE DE SANTIAGO

LEYENDA EN VERSO

POR

M. Carrros Enriquez.

DE VENTA

En la Encuadernación de D. Vicente López Veiga.

San Ignacio 27.—Habana.

IMPRESA "LA UNIVERSAL" DE RUIZ Y HERMANO

SAN IGNACIO 15 HABANA

Se hacen toda CLASE DE TRABAJOS.

LA FLOR DE ESTANILLO

Gran Depósito de tabacos, cigarros y paquetes de picadura de todas marcas, con iguales concesiones que las fábricas de

M. PEREIRA Y COMPAÑIA

GRAN FABRICA DE TABACOS Y PAQUETES DE PICADURA

“LA NOBLEZA”

Teléfono núm. 360.—CALLE DEL OBISPO N° 7.—HABANA.—Telégrafo: PEREIRA.

Completo y variado surtido de tabacos, cigarros, picadura y fósforos que se detallan á iguales precios que las fábricas. «Vegigas del Norte» para la conservación del tabaco. Vainilla de México para dar aroma, Booj Rum y alcoholado de Santo Domingo de gran utilidad para el tocador. Llamamos la atención de nuestros favorecedores hácia la picadura suelta LA MALAGUEÑA que detallamos al precio de 30 centavos libra.

OFICIOS NUM. 13.

TELEFONO N° 397.

SEIJO HERMANOS
COSEHEROS.—ORENSE.

—IMPORTADORES DE VINOS GALLEGOS—

Propietarios de las tan acreditadas marcas «SAN LAZARO», «SALTO D'O CAN», «ENXEBRE», «VEIRA D'O MIÑO» y RIVEIRO.» Se detallan en cuarterolas y Garrafoles y se llevan á domicilio, garantizando su pureza.

OFICIOS 13.—TELEFONO 397.—HABANA.

COMPANIA GENERAL TRASATLANTICA

DE
VAPORES CORREOS FRANCESES

Nuevo itinerario.—Viajes directos y rápidos.

Los vapores de esta compañía efectuarán el siguiente itinerario:

SAINT NAZAIRE, SANTANDER, HABANA, VERACRUZ.

HAVRE, BORDEAUX, CORUÑA, HABANA Y VERACRUZ.

Salida de la Habana para Veracruz, los días 6 y 21. Salida de la Habana para Europa, los días 16 y 1° de cada mes.

Los señores empleados y militares obtendrán ventajas en viajar por esta línea. Recibe carga para toda Europa, Buenos Aires y Montevideo. La carga para LONDRES será entregada en 17 DIAS. Flete 3/ millar de tabaco.

Para más informes, impondrán, Amargura 5, sus consignatarios.

Bridat, Mont'ros y Compañia.

LOSER JANOS HUNGARIAN APERIENT

AGUA APERITIVA HUNGARA

Budapest.

LOSER JÁNOS

Hungría.

La sola genuina natural que se importa directamente de los manantiales de Budapest.
—Tiene todas las garantías para usarse.

Los profesores más reputados de esta Isla, apreciando los resultados exactos, de la dosificación del agua, ya administrada como laxante, ya como purgante, han preferido su empleo, como agua genuinamente natural, embarcada directamente por el propietario, con la inspección oficial, á los representantes en esta Isla.

El Dr. G. Patein, en su obra *Les Purgatifs*, París 1894, presenta el juicio comparativo de Dorvault, en que las sales de magnesia, (que son las de LOSER JANOS,) sobre todo el sulfato (LOSER JANOS contiene 48 gramos) empleado como purgante, dá una acción más segura, activa y breve, sin molestias, y que son sin disputa preferibles las aguas minerales naturales purgantes, de sulfato de magnesia.

Las indicaciones y empleo del agua de LOSER JÁNOS, tan variada, está juzgada por el protesorado médico de la Isla, es el sustituto por excelencia de todos los purgantes.

Su precio es mucho menor.

Un frasco de cuatro dosis TREINTA Y CINCO CENTAVOS PLATA,—al público.

Una caja de cincuenta frascos ONCE pesos oro.

No admite competencia. Se vende en las Droguerías y Farmacias acreditadas.

A. A. Valdés y Compañia; Representantes. — Julio César Martínez; Agente General.

OBRAPIA NUM. 14.—APARTADO 484.—TELEFONO 283.—HABANA.

Recéte se **LOSER JANOS**, agua natural purgante.

VINO RESTAURADOR DE PEÑA.

Esta especialidad es el reconstituyente más poderoso que se conoce. Combate la anémia, debilidad general, pobreza de la sangre y desordenes de la menstruación.

Posee propiedades tónicas, debido á las excelentes quinas que entran en su composición, propiedades digestivas, debida á los jugos pepsicos que forman parte de él; y una poderosa fuerza reconstituyente que le dá una sal de hierro fácilmente asimilable por la economía.

Hállase de venta en la Farmacia de su autor.

AGUILA NUMERO 136.—HABANA.

Tambien se prepara por el mismo autor la dentina infalible con la que se salvan todos los niños durante el período de la dentición.

RICARDO GONZALEZ

PROFESOR de sordo-mudos y ciegos, procedente de las escuelas de Madrid y Santiago de Compostela.

Dá lecciones de solfeo, flauta, piano y violín y enseña á leer y escribir y varias asignaturas de 1ª y 2ª enseñanza, á precios módicos y á domicilio.—Dirijirse: Monserrate 151.—Fonda de los Voluntarios.

Dr. Sueiras y Miralles,

ESPECIALISTA DE LA ESCUELA DE MADRID Y PARIS.

Nuevo tratamiento para la cura del venéreo.

Garantiza las curas de las efeciones de la piel, en pocos días, por rebeldes que sean.

Gabinete, Maloja 11.—Consultas de 12 á 2.

TELEFONO 1654.

Juan Cabanas Gonzalez

COMISIONISTA

—Y—
ANTIGUO IMPORTADOR DE MUEBLES,

SILLAS, MADERAS FINAS,

MOLDURAS Y CHAPAS DE TODAS CLASES.

SAN JOSE 10.—HABANA.

El * Maestro * Chané

Ofrece sus servicios al público como
Profesor de solfeo, canto y piano.

PRECIOS CONVENCIONALES

CARDENAS NUM. 35

B. PIÑON Y C.ª

LAMPARILLA 22, (ALTOS)

Hacen pagos por cable y giran letras á corta y larga vista sobre Londres, París, Berlin, Nueva York y demás plazas importantes de Francia, Alemania y Estados Unidos, así como sobre Madrid, todas las capitales de provincias y pueblos chicos y grandes de España é Islas Baleares y Canarias.